Récapitulatif des fonctions programmables par le technicien

FONCTION	CODE	CHOIX	PAGE
Changement du code technicien	1-1	-	8
Tempo de sortie MARCHE	3-0	de 5 à 180 secondes	4
Tempo d'entrée	3-1	de 5 à 180 secondes	5
Durée de la sirène	3-2	de 1 à 21 minutes	5
Tempo de sortie PARTIEL 1	3-3	de 5 à 180 secondes	5
Programmation de la zone n	4-n	voir tableau 1	5
Mémoire événements	5	-	8
Options du mode PARTIEL 1	7-0	4 options possibles	7
Options du mode PARTIEL 2	7-1	4 options possibles	7
Options techniques	7-2	4 options possibles	7
Options de défaut de ligne	7-3	4 options possibles	7
Options européennes	7-4	4 options possibles	7
Retard sirène	7-9	de 0 à 21 minutes	5

Table des matières

INSTALLATION

Introduction 1
Programmation usine 1
Caractéristiques de l'alimentation 1
Caractéristiques des claviers déportés 1
Caractéristiques générales 1
Cablage de la centrale 2
Cablage des claviers déportés 2
Schéma des borniers 3
Récapitulatif et caractéristiques des sorties 4
Serrures de mise en service 4

PROGRAMMATION

Tempo de sortie MARCHE TOTALE 4
Tempo d'entrée 5
Durée sirène 5
Tempo de sortie PARTIEL 1 5
Retard sirène 5
Programmation des zones 5
Exemple de programmation 6
Options de programmation étendue 7
Options de mise en service 7
Changement du code technicien 8
Mémoire d'événement 8
Options du buzzer 8

Manuel installateur ACTIVE 5x

C&K Systems

Introduction

ACTIVE 5x est une centrale d'alarme à microprocesseur dont les principales caractéristiques sont :

- 5 zones entièrement programmables.
- 1 boucle d'auto-protection commune.
- 3 sorties transmetteur (alarme, agression, incendie).
- 1 mémoire permanente contenant la programmation, les codes, les événements, ainsi que l'état de la centrale. Ces paramètres seront ainsi sauvegardés, même en cas de panne d'alimentation totale.

La conception de l'ACTIVE 5x la rend facile à programmer et permet une flexibilité totale, pour répondre aux exigences les plus diverses.

Présentation du système

D'origine, l'ACTIVE 5x comporte une programmation usine qui peut convenir pour une installation courante.
Il est possible d'y adjoindre jusqu'à 3 claviers déportés dont les emplacements seront définis en fonction des accès. Ces claviers peuvent être utilisés pour commander la centrale ou pour la programmer.

Programmation usine

code utilisateur	1234
code technicien	7890
zone 1	agression
zone 2	immédiate
zone 3	immédiate isolée en PARTIEL 2
zone 4	mixte
zone 5	dernière issue
temporisation de sortie MARCHE	30 secondes
temporisation de sortie PARTIEL 1	15 secondes
temporisation d'entrée	30 secondes
durée de sirène	15 minutes

☞ A tout moment, pour restaurer les codes et la programmation usine, couper les alimentations secteur et batterie, court-circuiter les bornes LINK 2 situées à droite du clavier, avec le cavalier fourni avec les fusibles. Brancher à nouveau les alimentations et ôter le court-circuit.

Caractéristiques

1°- Alimentation

Tension secteur : 240 v AC.
Tension d'entrée alimentation stabilisée : 13,7 v AC.
Tension de sortie alimentation stabilisée : 12 v DC.
Courant de sortie : 1 A max.
Courant AUX : 500 mA max.
Fusible de batterie : 1 A (20 mm).
Consommation centrale au repos : 40 mA, centrale en alarme : 150 mA .

2°- Claviers déportés

Tension d'alimentation : 12 v.
consommation au repos : 20 mA.
consommation buzzer actif : 45 mA.
Longueur de câble maximum : 100 m.

3°- Généralités

Température de fonctionnement : -10 à +50 °C.

Humidité : 80% max.
Dimensions (L, H, P) : 304, 220, 92 mm (boitier polycarbonate)
225, 315, 80 mm (boitier métallique).
Poids : 910 g (boitier polycarbonate batterie non comprise)
2,1 kg (boitier métallique batterie non comprise).
Batterie : 6,5 Ah 12 v rechargeable .

Installation

1°- Ouvrir la face avant (1 vis sur boîtier métal, 2 sur boîtier plastique).
2°- Fixer la vis supérieure et suspendre la centrale.
3°- Pointer les deux autres vis, percer et fixer.

Câblage de la centrale

1°- Raccordement secteur : Connecter les 3 conducteurs du câble d'alimentation secteur au support de fusible situé en bas à gauche de la centrale. Fixer le câble avec le cavalier fourni.
2°- Connection de la batterie : Connecter le fil rouge au + 12 volts de la batterie, et le noir au 0 volt.
3°- Sirène extérieure : Les contacts du relais sirène sont libres de potentiel et le bornier comporte 4 connections :
COMM : borne "commun" du relais
BELL + : +12 volts permanent
BELL S : contact travail du relais (contact fermé en alarme)
BELL H : contact repos du relais (contact fermé hors alarme).
Ainsi, pour connecter une sirène auto-alimentée, commandée à la disparition d'un +12v de blocage, il est nécessaire de relier le commun du relais (COMM) avec le +12 volts (BELL +), et de relier le + de blocage de la sirène à la borne BELL H.
4°- Flash : Un flash stroboscopique peut être connecté entre les bornes BELL + et ST.
5°- Haut-parleur interne : La centrale est équipée d'un haut-parleur interne de 35 Ohms d'impédance. Deux autres haut-parleurs de 16 Ohms peuvent être connectés à la sortie EXT SPK.
6°- AUX : Alimentation auxiliaire 12 volts 500 mA.
7°- Remise à zéro détecteurs (ID-) : Certains détecteurs ont besoin d'une coupure d'alimentation pour se réarmer. La sortie ID- peut être utilisée comme alimentation négative de ces détecteurs. L'alimentation positive devant être fournie par la sortie AUX+ (+12v).
8°- Mémoire détecteurs (L+) : Cette sortie est à 12 v quand la centrale est en service, et 0 volts hors service.
9°- D & C : Connection des claviers déportés.
10°- Sorties transmetteur A, P, et F : Ces 3 sorties transmetteur fonctionnent par apparition de 0 volt en alarme et supportent 50 mA chacune.
A : alarme intrusion.
P : alarme agression.
F : alarme incendie.
11°- S1, S+ & S2 : Connection d'une serrure déportée 3 positions pour la mise en service totale, la mise en service partiel 1, et la mise hors service.
- Hors service : contact fermé entre S+ et S1.
- Mise en service PARTIEL 1 : contact fermé entre S+ et S2.
- Mise en service totale : sécurité positive, contact ouvert.
12°- Boucle d'auto-protection : Une boucle d'auto protection commune est disponible prévue sur les bornes « 24 TAMPER ». Plusieurs détecteurs peuvent être montés en série sur cette boucle.
13°- Boucles de détection : Les 5 boucles de détection sont prévues pour travailler avec des contacts de type normalement fermé.
Les boucles de détection et la boucle d'AP étant de polarités différentes, en cas de court-circuit d'un câble de détecteur (sabotage ou écrasement), l'alarme d'AP se déclenche.

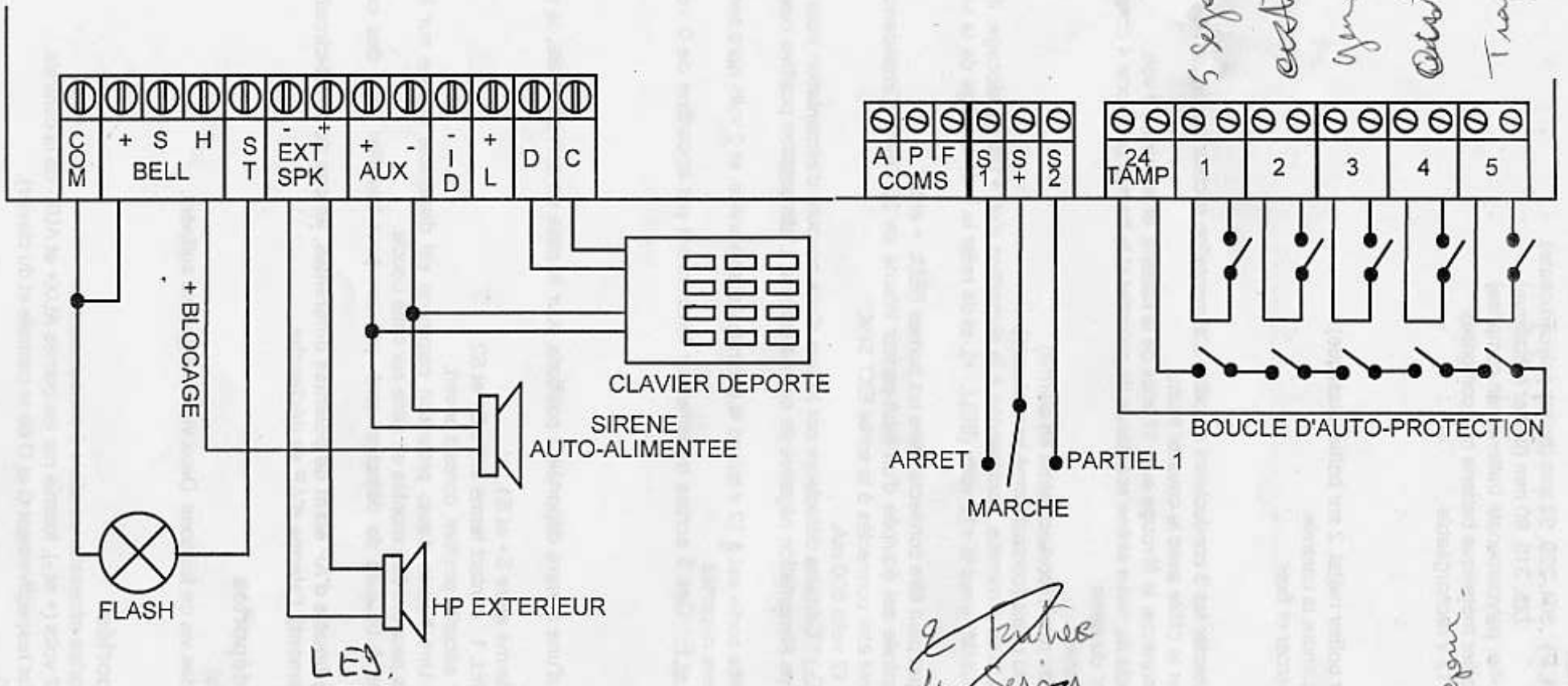
Installation des claviers déportés

1°- Démonter la face avant (2 vis).
2°- Marquer les emplacements des vis de fixations. Deux vis en diagonale suffisent.
3°- Percer et fixer.

Câblage des claviers déportés

1°- Le câblage des claviers déportés nécessite un câble 6 conducteurs :
- 2 pour l'alimentation 12 volts (+ et -), fournie par les bornes AUX+ et AUX- de la centrale.
- 2 pour le dialogue (relier respectivement C et D de la centrale et du clavier).
- 2 pour l'A.P (TAMPER).
2°- Les différents claviers déportés n'ont pas besoin d'être identifiés individuellement par le système.

CABLAGE ACTIVE 5X



LED.

1
2 Cuisine / Repas.
3 Garage
4 Trappe.
5

5 Séjour.
Cuisine Repas.
Garage
Entrée
Trappe.

2 Entrée
4 Séjour
5 Cuisine repas
3 Garage
1 Trappe

Séjour.

Récapitulatif du bornier de la centrale.

Repère	Nom	Fonctionnement
COMM BELL + BELL H BELL S	RELAIS SIRÈNE	Commun du relais (libre de potentiel) + 12 volts permanent Contact repos (libre de potentiel) Contact travail (libre de potentiel)
ST	FLASH	Apparition de 0 volt en alarme
EXT SPK	H.P. extérieur(s)	maximum 2 HP 16 Ohms en // ou 2 HP 8 Ohms en série
AUX + & -	Alimentation auxiliaire	12 volts 600 mA maximum
ID -	RAZ détecteurs	RAZ par coupure d'alimentation pendant 3 secondes
L +	Marche/Arrêt	Apparition de 0 volt centrale à l'arrêt
D	Clavier déporté	signal de données
C	Clavier déporté	signal d'horloge
COMS A	Alarme	Apparition de 0 volt en alarme. 50 mA maximum
COMS P	Panique	Apparition de 0 volt en alarme agression. 50 mA maximum
COMS F	Incendie	Apparition de 0 volt en alarme incendie. 50 mA maximum
S1 S+ S2	Entrées pour clé MARCHE/ARRET	A l'arrêt : circuit fermé entre S+ et S1 En PARTIEL 1: circuit fermé entre S+ et S2 En marche totale : circuit ouvert

Serrure déportée

Deux types de serrures déportées peuvent être connectés à une installation ACTIVE 5x. L'un à l'intérieur même d'un clavier déporté, l'autre en boîtier spécifique relié au circuit imprimé de la centrale.

Serrure pour clavier déporté

Pour installer une serrure à l'intérieur d'un clavier déporté, débrancher l'alimentation du système, démonter la face avant du clavier déporté (2 vis), et ôter le clip du cache serrure. Vérifier que la flèche de la serrure est bien dirigée vers le haut sur ARRÊT (en butée du sens anti-horaire). Relier les câbles de la serrure au circuit imprimé, le connecteur se trouvant en bas à gauche, avec le noir (ou vert) en bas. Refermer le clavier.

Serrure séparée

Cet accessoire doit être relié aux bornes S1, S2, et S+ du circuit imprimé de la centrale. Il permet de mettre l'installation en MARCHE, PARTIEL 1, et ARRÊT. Une protection est assurée par la mise en MARCHE de la centrale, si le câble est coupé.

Mise en service initiale

Le câblage étant terminé, la procédure de première mise sous tension peut commencer:

☞ Pour cette opération, la face avant de centrale doit être démontée.

1°- Brancher l'alimentation secteur, le buzzer retentit.

2°- Entrer 1234, puis # (touche bleue de droite), ce qui arrête le buzzer. La LED A.P. doit clignoter.

Si aucune modification de programmation n'est requise, remonter la face avant et consulter le manuel utilisateur pour mettre la centrale en service.

3°- Pour entrer dans le mode technicien, entrer 7890, la LED A.P. s'éteint et SECTEUR clignote. Quel que soit le nombre d'options à modifier, leur programmation peut être effectuée dans n'importe quel ordre.

Programmation

Temporisation de sortie MARCHE (3-0)

Entrer 3-0. Si la programmation usine n'a pas encore été modifiée, la LED 6 s'allume, indiquant une temporisation de 30 secondes. Les LEDs étant numérotées de 1 (boucle 1) à 6 (tamper), le calcul de la tempo s'effectue de la façon suivante : Additionner les numéros des LEDs allumées et multiplier le total par 5 pour avoir la durée en secondes. Pour allumer ou éteindre une LED, appuyer sur la touche correspondante

Exemple : LEDs 1, 4, et 8 allumées (1 + 4 + 8) x 5 = 65 secondes.

Cette méthode permet de programmer une temporisation comprise entre 5 et 105 secondes.
Appuyer sur ★ pour confirmer. La tonalité d'acceptation doit retentir.

Temporisation d'entrée (3-1)

Entrer 3-1. Si la programmation usine n'a pas encore été modifiée, la LED 6 s'allume, indiquant une temporisation de 30 secondes. la méthode de programmation est la même que pour la tempo de sortie

Durée de la sirène (3-2)

Entrer 3-2. Si la programmation usine n'a pas encore été modifiée, les LEDs 4, 5, et 6 s'allument indiquant une durée de 15 minutes. La méthode de calcul diffère légèrement de la précédente, puisqu'il suffit d 'additionner les numéros des LEDs allumées. Dans le cas de la programmation usine, 4 + 5 + 6 = 15 minutes. Cette méthode permet de programmer la durée de la sirène de 1 à 21 minutes, en allumant les LEDs 1 à 6.
Appuyer sur ★ pour confirmer. La tonalité d'acceptation doit retentir.

Temporisation de sortie PARTIEL 1 (3-3)

Entrer 3-3. Si la programmation usine n'a pas encore été modifiée, la LED 3 s'allume, indiquant une temporisation de 15 secondes. La méthode de programmation est la même que pour la tempo de sortie MARCHE.

Retard sirène (7-9)

Entrer 7-9. Si la programmation usine n'a pas encore été modifiée, aucune LED ne s'allume, indiquant un retard 0. La méthode de programmation est la même que pour la durée de sirène, à la seule différence que le retard sirène peut être programmé à 0.

Programmation des zones (4-n)

Les zones 1 à 5 peuvent être programmées indépendamment afin de répondre aux exigences de l'utilisateur, alors que la zone 6 est une A.P. auxiliaire non programmable. La méthode de programmation est la suivante :

- Entrer 4, suivi du numéro de la zone à programmer, par exemple 4-3 pour programmer la zone 3.
- Allumer les LEDs, correspondantes aux options choisies, en se référant au tableau suivant. Pour allumer ou éteindre une LED, appuyer sur la touche correspondante.

OPTION PRIMAIRE	OPTION SECONDAIRE
LED 1 allumée : boucle immédiate	LED 2 allumée : boucle isolée en PARTIEL 2
	LED 3 allumée : boucle isolée en PARTIEL 1
	LED 4 allumée : boucle mixte
	LED 5 allumée : carillon possible
	LED A.P. allumée : isolation manuelle autorisée
LED 2 allumée : boucle dernière issue de MARCHE (temporisée en MARCHE)	LED 3 allumée :boucle dernière issue de commune à MARCHE et PARTIEL 1 (temporisée dans les 2 modes)
	LED 4 allumée : non utilisée
	LED 5 allumée : carillon possible
	LED A.P. allumée : isolation manuelle autorisée
LED 3 allumée :boucle dernière issue de PARTIEL 1 (temporisée en PARTIEL 1)	LED 4 allumée : non utilisée
	LED 5 allumée : carillon possible
	LED A.P. allumée : isolation manuelle autorisée
LED 4 allumée : boucle 24 heures (technique)	LED 5 allumée : sirène et flash à l'arrêt
	LED A.P. allumée : HP seul avec tonalité spécifique
LED 5 allumée : boucle incendie	LED A.P. allumée : sirène et flash à l'arrêt
LED A.P. allumée : boucle agression	Pas d'option secondaire

Appuyez sur ★ pour confirmer. La tonalité d'acceptation doit retentir.

Zones dernière issue : Une zone programmée en dernière issue (D.I.) est toujours temporisée, mais elle modifie le comportement des éventuelles zones programmées en mixtes, pour les rendre soit immédiates soit temporisées.

Zones mixtes : Une zone programmée en mixte est :
- temporisée si la D.I. a été ouverte.
- Immédiate si la D.I. n'a pas été ouverte.

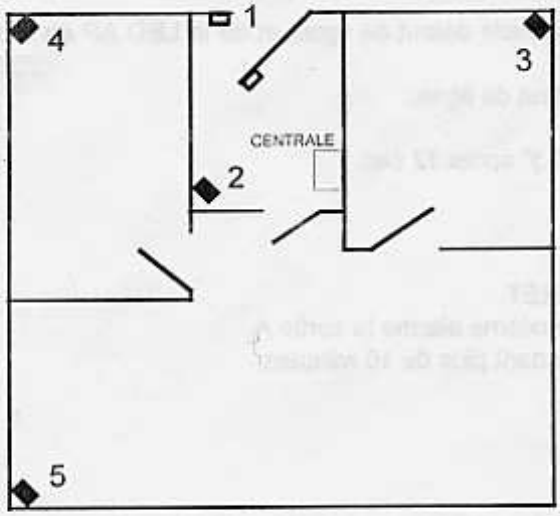
Exemple de programmation de la zone 1

Entrer 4-1 pour sélectionner la zone 1, sa programmation est indiquée par la LED 6 allumée, signifiant une zone AGRESSION. Pour éliminer cette option, entrer 0 (déprogrammation complète de la boucle 1).
Entrer alors l'option de programmation primaire de la boucle, puis éventuellement l'option secondaire. Par exemple, pour programmer la boucle 1 en D.I. (Dernière Issue) avec l'option carillon, la marche à suivre est la suivante :

- Entrer 7890, puis ôter la face avant (accès au mode technicien).
- Entrer 4-1 (sélection zone 1).
- Entrer 0 (effacement de la programmation précédente).
- Entrer 2 (D.I.), puis 5 (carillon).
- Entrez ★ (confirmation)
- Entrer # , puis replacer la face avant (sortie du mode technicien).

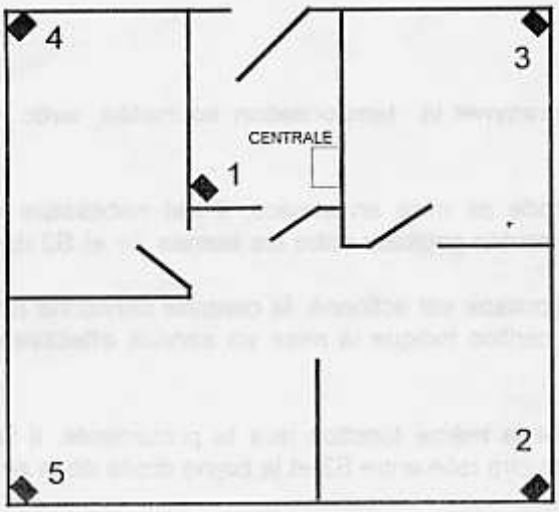
☞ Toutes les zones D.I. sont isolées en PARTIEL 2.
☞ La D.I. du mode MARCHE devient immédiate en PARTIEL 1.
☞ La D.I. du mode PARTIEL 1 devient immédiate en MARCHE.
☞ Pour programmer une D.I. commune à ces deux modes, sélectionner les deux options.
☞ A tout moment, pour restaurer les codes et la programmation usine, couper les alimentations secteur et batterie, court-circuiter les bornes LINK 2 situées à droite du clavier, a l'aide du cavalier fourni avec les fusibles. Brancher à nouveau les alimentations et ôter le court-circuit.

EXEMPLES DE PROGRAMMATION



Utilisation d'une boucle
mixte sur le chemin d'accès

ZONE	TYPE	PROGRAMMATION
1	DERNIERE ISSUE	LED 2
2	MIXTE	LED 1 + LED 4
3	IMMEDIATE	LED 1
4	IMMEDIATE	LED 1
5	IMMEDIATE	LED 1



Chemin d'accès temporisé

ZONE	TYPE	PROGRAMMATION
1	DERNIERE ISSUE	LED 2
2	IMMEDIATE	LED 1
3	IMMEDIATE	LED 1
4	IMMEDIATE	LED 1
5	IMMEDIATE	LED 1

Options de programmation étendue (7-n)

Ces options se programment de la même façon, en allumant ou non les LEDs correspondantes.

Options de PARTIEL 1 (7-0)

LED 1 allumée : PARTIEL 1 inactif.
LED 2 allumée : sirène inactive en PARTIEL 1.
LED 3 allumée : sortie transmetteur A inactive en PARTIEL 1.
LED 4 allumée : mise en service PARTIEL 1 instantanée.

Appuyer sur ★ pour confirmer. La tonalité d'acceptation doit retentir.

Options de PARTIEL 2 (7-1)

LED 1 allumée : PARTIEL 2 inactif.
LED 2 allumée : sirène inactive en PARTIEL 2.
LED 3 allumée : sortie transmetteur A inactive en PARTIEL 2.
LED 4 allumée : mise en service PARTIEL 2 instantanée.

Appuyer sur ★ pour confirmer. La tonalité d'acceptation doit retentir.

Options techniques (7-2)

LED 1 allumée : réarmement d'alarme par technicien uniquement.
LED 2 allumée : réarmement d'agression par technicien uniquement.
LED 3 allumée : agression silencieuse.
LED 4 allumée : retard de 45 sec sur la sortie transmetteur A et la sirène, en cas d'alarme pendant la temporisation d'entrée.

Appuyer sur ★ pour confirmer. La tonalité d'acceptation doit retentir.

Options de défaut de ligne (7-3)

LED 1 allumée : conversion des entrées S+ et S1 (serrure) en boucle défaut de ligne, et de la LED AP en LED DL (Défaut de ligne).
LED 2 allumée : mise en service impossible en condition de défaut de ligne.
LED 3 allumée : défaut de ligne silencieux.
LED 4 allumée : suppression de l'affichage "défaut de ligne (D.L.)" après 12 sec.

Appuyer sur ★ pour confirmer. La tonalité d'acceptation doit retentir.

Options européennes (7-4)

LED 1 allumée : les LEDs des zones ouvertes clignotent à l'ARRÊT.
LED 2 allumée : la première alarme déclenche la sortie P, la deuxième alarme la sortie A.
LED 3 allumée : isolation automatique des zones en alarme pendant plus de 10 minutes.
LED 4 allumée : Ne pas utiliser.

Appuyer sur ★ pour confirmer. La tonalité d'acceptation doit retentir.

Options de mise en service

ACTIVE 5x peut être commandée à partir de son clavier intégré ou de l'un de ses claviers déportés. Les 3 méthodes suivantes peuvent être appliquées:

1°- Sortie temporisée.
2°- Fin de tempo de sortie par poussoir.
3°- Fin de tempo par contact de fond de pêne.

1°- Sortie temporisée : Cette méthode consiste simplement à programmer la temporisation souhaitée, avec les options 3-0 (tempo de sortie) et 3-3 (tempo de sortie PARTIEL 1).

2°- Fin de tempo de sortie par poussoir : Pour utiliser cette méthode de mise en service, il est nécessaire de sélectionner le choix 1 (LED 1 allumée) de l'option 7-3, et de relier un bouton poussoir entre les bornes S+ et S2 de la centrale.
Au cours de la tempo de sortie, quelle que soit sa durée, lorsque le poussoir est actionné, la centrale carillonne pour informer que cette tempo prendra fin dans 5 secondes. Un second carillon indique la mise en service effective de l'installation.

3°- Fin de tempo par contact de fond de pêne : cette option réalise la même fonction que la précédente. Il faut également sélectionner le choix 1 de l'option 7-3 mais le contacteur doit être relié entre S2 et la borne droite de la zone programmée en dernière issue.

Pour ces deux dernières méthodes, et dans le cas d'une installation sans transmetteur, il est nécessaire de court-circuiter la boucle de défaut de ligne (bornes S1 et S+, voir paragraphe suivant).

Défaut de ligne

Il est possible de relier la sortie D.L. d'un transmetteur à l'entrée serrure (S1 S+) de la centrale. Si c'est le cas, il faut le spécifier en programmation par le choix 1 de l'option 7-3. Cette méthode ne permet plus la connection d'une serrure, sauf sur un clavier déporté.
Dans ces conditions, tout défaut de ligne sera mémorisé et affiché à la visualisation des événements survenus en MARCHE ou ARRÊT. Si le défaut de ligne est apparu avant les alarmes, la LED reste continuellement allumée, sinon elle clignote. La LED correspondant à la première zone en alarme ne clignotera pas.

Changement du code technicien (1-1)

Le code technicien est programmé en usine à 7890, mais peut être changé de la manière suivante:

1°- Entrer 7890 et ôter la face avant. La LED SECTEUR clignote.

2°- Entrer 1-1. Les LED 5, 6, 7, et A.P. s'allument. Entrer 4 nouveaux chiffres.

Les LEDs s'éteignent au fur et à mesure de l'acquisition des chiffres du nouveau code, et une tonalité d'acceptation retentit après le dernier. Dans le cas contraire, l'ancien code est toujours actif, et l'opération doit être répétée avec un code différent.

Visualisation de la mémoire d'événements (5)

La mémoire est organisée en événements MARCHE et événements ARRÊT. Elle permet de connaitre les alarmes dans l'ordre chronologique de leur apparition, ainsi que les isolations manuelles de zones.
Pour consulter la mémoire événements, procéder de la façon suivante :
En mode technicien, appuyer sur la touche 5.
La consultation commence par le dernier jour, et les jours précédents peuvent être observés en appuyant sur leur touche (2 pour le jour -2, 3 pour le jour -3, etc...).
La première alarme apparue est indiquée par la LED allumée, les suivantes par les LEDs clignotantes, et l'isolation de zones par les LEDs clignotant lentement. Le buzzer retentit pendant la consultation des événements survenus en MARCHE, et est arrêté pendant la consultation des événements survenus en ARRÊT.
La touche # bascule des événements de MARCHE à ceux d'ARRÊT, et peut être utilisée à tout moment.

Touche	buzzer actif #	buzzer inactif
1	dernière mise en service	dernière mise hors service
2	mise en service -2	mise hors service -2
3	mise en service -3	mise hors service -3
4	mise en service -4	mise hors service -4
5	mise en service -5	mise hors service -5
6	mise en service -6	mise hors service -6
7	mise en service -7	mise hors service -7
8	mise en service -8	mise hors service -8
9	mise en service -9	mise hors service -9

Appuyer sur ★ pour sortir.

Options du buzzer

Sur le circuit imprimé, à proximité des bornes AUX+ et AUX- se trouvent deux résistances repérées A et B, qui permettent en les coupant, de modifier le fonctionnement du buzzer.
Coupure de la résistance A : Dans ce cas, le buzzer de la centrale n'émet que les tonalités d'entrée et de sortie, et reste muet en cas d'alarme. Le haut-parleur 16 Ohms connecté aux bornes EXT SPK reste toutefois actif en cas d'alarme.
Coupure de la résistance B : Cette opération a pour but de réduire le volume du buzzer pour les tonalités d'entrée et de sortie. Cependant, le volume du buzzer en alarme n'est pas affecté.

Sortie du mode technicien

Lorsque tout le câblage est terminé et vérifié, pour sortir du mode technicien, entrer #. Les LED SECTEUR et ARRÊT s'allument, et A.P. clignote. Replacer la face avant, la LED A.P. doit s'éteindre.

L'ACTIVE 5x est maintenant prête à livrer à son utilisateur.